

PSA CORPORATION'S FUZHOU CONTAINER TERMINAL SCORES RECORD THROUGHPUT GROWTH IN JANUARY 2000

Record Throughput Achieved in a Single Month

PSA Corporation's seaport investment venture in Southern China, Fuzhou Qingzhou Container Terminal (FQCT) and Fuzhou Aofeng Container Service Co. Limited (FACS) have set a new record for the number of containers handled in one month. The terminals handled 26,357 TEUs for the month of January 2000, a 47% growth over the throughput for the same period in 1999. The new record throughput also represents a 19% improvement over the previous record of 22,034 TEUs set in September last year.

Container Throughput for 1999

For 1999 as a whole, the FQCT and FACS handled 240,517 TEUs or 36% more than 1998

Mr Chan Peng Hong, General Manager, FQCT, said, "The number of containers handled at FQCT has been on the rise since the terminal commenced operations in May 1998. We owe the double-digit growth that we have been enjoying at Fuzhou recently to our customers' faith in us to deliver operational excellence and a high level of service and productivity for their vessels. Our team has been working in close partnership with the shipping lines and local authorities, and we thank them for their patronage and support. The new records which we have achieved will spur us to work even harder in order to exceed their expectations.

In addition to the accolades above, FQCT was also voted one of top 10 container ports in China for 1999. The terminal was voted the "Excellent Container Port" at the China Freight Industry Award '99 organized by the China Shipping Gazette

摘自 -- 新加坡港务集团《PORT PEOPLE》

**没 有 最 好, 只 有 更 好.**

**有奖竞猜**

本期题目:

- 为使码头处理更大业务量, 公司近期招标采购哪些, 数量分别为多少的设备?
- 2000年第一季度公司处理多少标箱? 其中, 哪月再创新高, 当月完成多少标箱?

(从全部正确者中抽出五名幸运者, 每位奖励 20 元)  
答案以书面形式寄到公关科, 本期有奖竞猜答案截止于 5 月 20 日, 希望你能成为幸运者。  
注: 本刊编辑部成员不参加此活动。

**第四期有奖竞猜**

有 52 名参与者, 在 42 名答案全对者中, 公正地抽出 5 名幸运者: 陈丹、强晓剑、郑友梅、张晓彬、黄晓丹。

第四期有奖竞猜正确答案是:  
※公司在《中国航务周刊》举办的首届“中国货运业大奖”活动中获“优秀集装箱港口奖”。  
※公司董事会下达 2000 年公司生产经营指标为 32 万 TEU, 奋斗目标为 35 万 TEU。

本期编辑人员名单:  
顾问: 陈松  
主编: 邓育敏  
编辑: 陈然、张勇、吴伯凌、郑学胜、林田  
摄影: 陈振威、冯伟民  
电话: 0591-3985657 3682312-3365  
传真: 0591-3683322

CONVERGENCE

福州青州集装箱码头有限公司

Fuzhou Qingzhou Container Terminal Co., Ltd

福州青州仓库储运有限公司

Fuzhou Qingzhou Warehousing & Transportation Co., Ltd

福州鳌峰集装箱业务有限公司

Fuzhou Aofeng Container Service Co., Ltd



走过的历程——我们这两年

三月份公司集装箱吞吐量再创新高

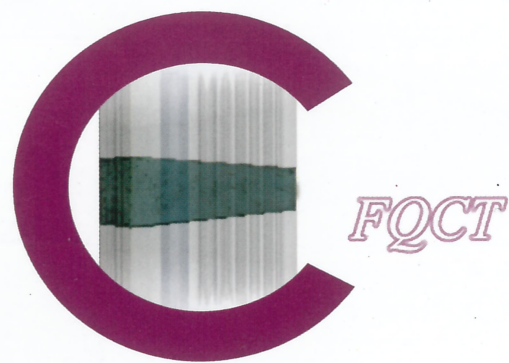
相聚·箱集

2周年

特刊

第5期

2000.4



CONVERGENCE

两年前的今天,福州港成功地与新加坡港务集团合作成立了福州青州集装箱码头有限公司、福州青州仓储运有限公司、福州鳌峰集装箱业务有限公司三家合资公司。两年来,合资公司集装箱吞吐量分别以17.3%和35.43%的速度增长,好成绩的取得与公司全体员工的努力分不开。值此公司成立两周年之际,特表示热烈的祝贺,希望公司上下

再接再厉,努力拼搏,取得更好成绩。

合资以来,公司月度箱量屡屡突破新纪录,振奋人心的是龙年开春再创高峰,首季增长48%!值此庆贺之际,我谨代表管理层向全体员工表示由衷的感谢!在过去两年里,我们以向客户提供快捷优质的服务为宗旨,不断提高装卸效率,改进服务质量,拓展货源市场,付出了辛勤的汗水,扩大了公司知名度,并开始迎来收获,我们诚感欣喜,但决不能自满,因为港口服务无止境,它犹如逆水行舟,不进则退。

环顾周边港口,各码头都在拼争货源,竞相开辟航线,逐鹿经济腹地,我们万不能有丝毫懈怠,应瞄准生产指标,继续改进服务,大步向前迈进。望全司上下戮力同心,再奏新凯歌!

总经理: *Y. 14*

时光如梭,光阴似箭,合资公司迎来了两周岁的生日。虽然是短短两年,但经过公司全体员工的努力,公司各项工作已逐步走上正轨,公司生产蒸蒸日上。工会也在全体会员的支持下,做到了维护职工的合法权益和公司利益的相互统一,充分调动起了职工的积极性,促进了公司生产的发展。工会接下来的工作重点,将建立健全职工参与企业民主管理制度,通过会员代表大会、平等协商和集体合同制度等多种形式,真正实现职工参与企业民主管理,继续保持公司持续发展的好势头。

祝 企业兴旺发达!  
祝全体员工龙年好运

工会主席: *林达明*

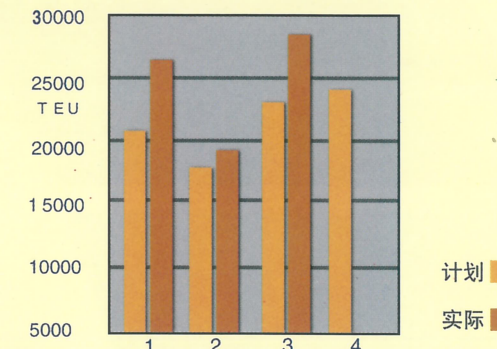
# 快捷 可靠 灵活 优质服务

生产计划指标32万TEU, 奋斗目标35万TEU

## 32万TEU 2000年箱量月度指标

月份	1月	2月	3月	4月
青州港区指标	20000	16500	22000	23000
实绩	25203	18994	26450	
鳌峰港区指标	1100	900	1300	1650
实绩	1158	845	1834	
小计	21100	17400	23300	24650
实绩小计	26356	19839	28283	

2000年吞吐量指标示意图



2000年3月公司吞吐量再创新高——28283 TEU

### 班輪湧聚青州港 三月箱浪拍新高

新春伊始,公司集装箱吞吐涌动春潮,一月份完成26356TEU,二月份完成19839TEU,三月又传来振奋人心的消息,当月完成28283TEU,比去年同期增长57%,月度吞吐量和增长率双双再度刷新最高纪录。

- 在面临周边港口、码头激烈竞争货源市场的形势下,为保持箱量稳步持续增长势头,公司一方面立足对内戮力提高服务质量,另一方面对外积极开拓箱源市场,沉着应战,主动出击。
- 机械保障同步有力.近期招标订购1台岸桥和4台场桥。
- 开辟东南亚航线。
- 鳌峰运作向青州看齐。鳌峰站各项设施和通关软环境已初步完善,在船公司、货主中的信誉递增,到港班轮不断跟进,三月份突破1800TEU。



企业之星

元月3日,作业科安排两路作业装卸“林园”轮。两条作业线人员齐心协力,配合默契,3小时45分共装卸282自然箱,平均每小时装卸75.2自然箱。尤其是其中一路工班卸166箱,工班效率达44.3自然箱,创单条作业线工班效率最高纪录。

1998.5-2000.5  
特别策划

# 走過的歷程—我們這兩年



1998年5月1日，福州港务局和新加坡港务集团合资的三家公司正式投入运营，揭开了福州港的新篇章。1998年7月3日，合资公司在福州西湖大酒店举行了盛大的开业典礼。

创港区投产以来最高纪录。

1999年公司共处理集装箱240517TEU，比1998年同期增长35.5%。其中，青州码头完成箱量233774 TEU，比1998年同期增长31.7%。



1999年1月28日，福州鳌峰码头正式运营。

1999年5月1日，印有防伪标志的新设备交接单EIR单证正式推行使用，这种新的EIR单证对于公司无纸化操作管理迈进了一步，规范了EIR单证的使用。

为塑造公司良好的对外形象，提高工作效率，给员工提供舒适的工作环境，公司于合资初期，对办公大楼重新装修一新。

公司秉承为客户提供快捷优质服务的精神，1999年9月设立了一站式服务中心，负责对外服务、协调，做到想客户之所想、急客户之所急。同时，也促进规范化管理，增强防范发生行风违纪现象功能。



1999年8月底，受中国对外经济贸易部邀请，新加坡贸易工业部部长杨荣文一行对中国进行友好访问。8月30日，杨荣文一行莅临公司视察工作。

培训：1999年11月底，公司派出八名员工赴新加坡参观学习。12月，技术部潘炬峰被派往德国培训。

荣誉：1999年9月在《中国航务周刊》举办的首届“中国货运大奖”中，获得“优秀集装箱港口”奖。

2000年元月评出首届“明星员工”（一九九九年度），并在“2000年迎新春员工联欢晚会”上举行颁奖仪式。2000年4月公司送他们赴泰国游。

公司生产蒸蒸日上，呈良好的增长势头。2000年3月，吞吐量达28283TEU，再



# YES!

对客户提供快捷、可靠、灵活、优质服务  
与客户建立双赢伙伴关系



# 美的精彩

## ——“三八”妇女节活动掠影



●2月1日，公司工会参加局工会2000年工作会议暨局第十次工运理论研讨会。许秀月撰写的论文《中外合资企业工会工作之探索》一文入选。

●2月18日，公司工会参加福州市三资企业工会联谊会。

●3月3日，由资讯科倪岩华、王月英，货运站黄蕾代表福州港务局，参加市总直属工委举办的“福州市女职工庆三八计算机大赛”，荣获团体第三名，其中，倪岩华荣获个人技能第三名。

●为纪念“三八”国际劳动妇女节九十周年，公司工会举办了联欢会，中、新双方高级管理人员、工会主席应邀出席了联欢会。图为“三八”妇女节精彩一瞥：

- 1) 工会主席林伙明在联欢会上致词。
- 2) 工会女工干部许秀月向大家介绍了“三八”妇女节的由来。
- 3) 趣味游戏“拷贝不走样”——他在干什么？
- 4) 游戏“同心协力”。 瞧，配合得多默契！
- 5) “结领带”游戏。
- 6) 看谁插得快，插得有艺术！

CONGRATULATION

# 喜報

经公司研究决定，从2000年4月1日起，以下员工得到升职。

高学强：操作部鳌峰站代理副主任

林玉聪：技术部大型设备科副科长

张志翔：技术部流动机械科副科长兼叉车组主管工程师

陆捷：技术部材料管理科代理副科长兼深水码头拓展组主管

# 標題新聞

☆ 春节前夕，公司高级管理人员与工会干部一起看望了身患尿毒症的财务部员工赵玲。

☆ 公司效益网站制作工作已完成。

☆ 3月6日，公司问讯处开始启用。

# CONVERGENCE

## 員工培訓窗



今年以来，公司举办了不同类型的培训班：

- ※一期“服務禮儀”知識培訓。
- ※一期“美容知識講座”，特邀請省藝術學校鄧瑩老師主講。
- ※一期“企業可持續發展”電視講座。
- ※一期“集裝箱碼頭業務管理”培訓。
- ※一期“安全救護知識”培訓。



共计有192人参加了培训

# 佳偶天成

林毅興與朱聰賢

陳黔與鄭小妹

魏能魁與郭錦芳

喜結良緣



陳尾金之子



漂亮

寶貝



陳萍之子



張曉彬之女

